crivit®

MODELL: **SP-602**

ES **INSTRUCTION MANUAL**

IT MT **ISTRUZIONI PER L 'USO**

PT **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

GB MT **INSTRUCTION MANUAL**

DE AT CH **BEDIENUNGSANLEITUNG**

TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
Am Grauen Stein · 51105 Köln

ECE-R 22.05
Visor: B-210 X

new

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ES

Antes de utilizar por primera vez el casco, lea atentamente las siguientes instrucciones.

Este casco ha sido diseñado con la tecnología más avanzada para ser llevado al conducir una motocicleta. Pese a la aplicación de los mayores estándares de seguridad, es posible que sufra lesiones si tiene un accidente grave. En algunos casos, el impacto puede ser tan fuerte que el casco no pueda proteger al conductor de lesiones en la cabeza.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- El casco ha de estar bien sujeto y las correas de la barbilla han de estar bien abrochadas.
- No lleve pañuelos ni cualquier otra prenda que le cubra la cabeza debajo del casco.
- Asegúrese de que la circulación del aire no se ve limitada.
- Asegúrese de que la visera siempre esté limpia y no presente arañazos. Las viseras dañadas se han de cambiar inmediatamente. Tiene la posibilidad de pedir viseras de recambio en la dirección de asistencia técnica que le proporcionamos. Las viseras oscuras no se pueden utilizar por la noche o con malas condiciones de visibilidad.
- El casco ha de proteger la cabeza en caso de choque. Después de un único accidente (aun cuando sea leve) esta protección ya no está garantizada. Por eso, después de un accidente el casco se ha de cambiar, aunque no muestre desperfectos visibles.
- El casco no se ha de transportar colgado en el manillar o en otra parte de la máquina. Además, se ha de mantener alejado de las piezas que se calienten (p.ej. el tubo de escape)
- Para limpiar el casco, no utilice nunca disolventes ni productos abrasivos que contengan petróleo, ni por dentro ni por fuera. Utilice siempre un producto de limpieza con pH neutro. Seque el casco con un paño suave. El forro se puede limpiar con un poco de jabón y un cepillo blando.
- Utilice sólo piezas de recambio originales para su casco.

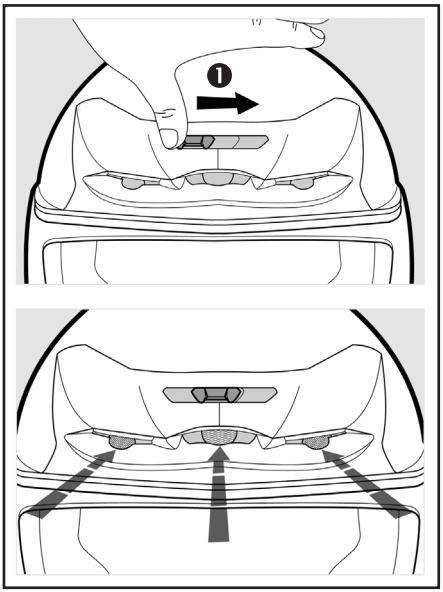
SISTEMA DE VENTILACIÓN

Su casco de motocicleta cuenta con un sistema de ventilación y aireación que se encarga de que el aire circule de manera óptima en el interior del casco.

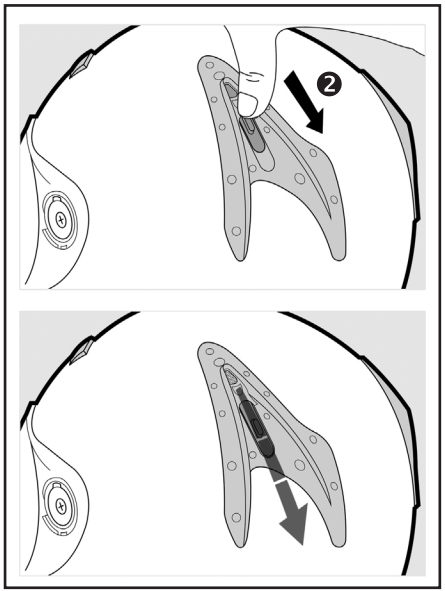
La ventilación en la parte frontal **(A)** se puede regular progresivamente. Para abrirla, desplace el pasador **(1)** hacia la derecha tanto como desee.

Para volver a cerrarla, vuelva a deslizar el regulador de nuevo hacia la izquierda. La evacuación de aire se encuentra en la parte posterior **(B)**. Estas aperturas también se pueden regular progresivamente. Para abrir la evacuación de aire, desplace el regulador **(2)** hacia abajo. Para volver a cerrarla, vuelva a deslizar el regulador hacia arriba.

A.



B.



CAMBIO DE LA VISERA

Desmontaje de la visera:

❶ Abra la visera completamente (última posición encajada).

❷ Presione el pasador en la dirección de la flecha.

❸ Levante la visera con cuidado.

Repita este procedimiento en la otra parte del casco.

Montaje de la visera:

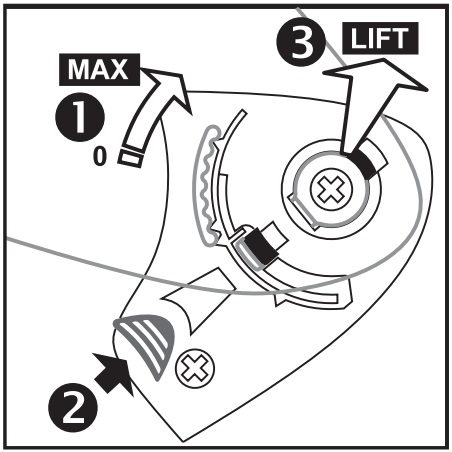
❶ Coloque la visera en la posición correcta (véase desmontaje punto 1).

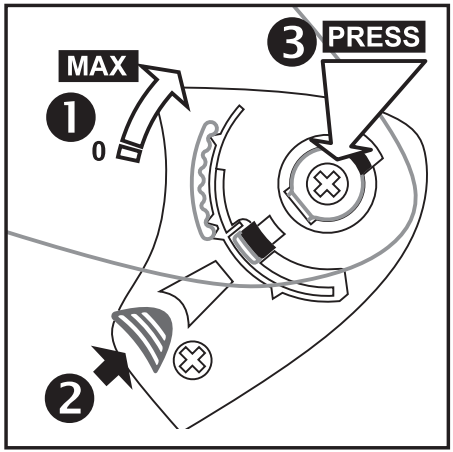
❷ Presione el pasador en la dirección de la flecha.

❸ Presione la visera hasta que escuche que se enclava. Asegúrese de que el pasador vuelva a la posición inicial.

Repita este procedimiento en la otra parte del casco.

Atención:
Finalmente, compruebe que la visera esté bien colocada y que funciona correctamente.


MAX
1
0
2
3
LIFT


MAX
1
0
2
3
PRESS

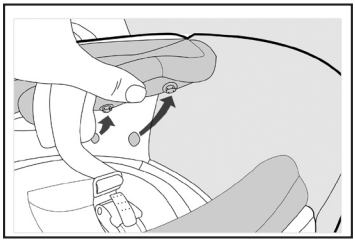
FORRO INTERIOR:

Para quitar el forro del casco de la moto, separe los botones automáticos según se indica en la **ilustración 1**. A continuación, tire de la solapa de plástico que se encuentra entre la carcasa del casco y el cuerpo del mismo. Véase **ilustración 2**.

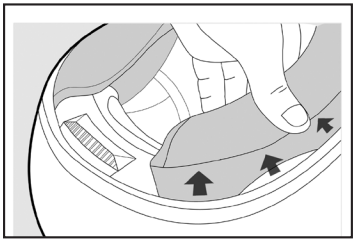
Para volver a colocar el forro en el casco, coloque la solapa de plástico entre la carcasa del casco y el cuerpo del mismo. A continuación, sujételo con ayuda de los botones automáticos.

Asegúrese de que las correas de la barbilla sobresalgan por la apertura prevista para ello, como se muestra en la **ilustración 3**.

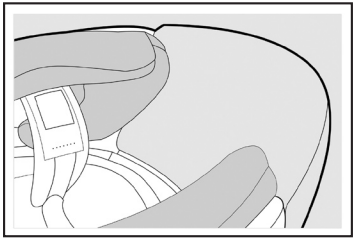
1.



2.



3.



SISTEMA DE SUJECIÓN /CIERRE DE SEGURIDAD

Su casco cuenta con un sistema de sujeción de alta calidad, que se puede regular con precisión.

Para ajustar las correas de la barbilla de manera óptima, proceda como sigue:

- Colóquese el casco e introduzca la parte dentada en la carcasa.
- La correa ha de quedar bien pegada al cuello y a las mejillas.
- El casco no ha de separarse de la cabeza al moverlo hacia delante o hacia arriba. Si éste se separa de la cabeza, pese a haber introducido el inserto hasta el final en la carcasa, apriete más la correa de la barbilla.
- Si la correa estuviese demasiado apretada, aflójela un poco. La longitud ha de estar ajustada de manera que por lo menos 5 topes del cierre se hayan introducido en la carcasa.
- Podrá abrir el cierre, tirando de la banda roja de nailon de la carcasa y sacando al mismo tiempo el inserto de la carcasa.

Podrá obtener piezas y viseras claras y oscuras de recambio
en de la siguiente dirección:

SPEQ GmbH · Tannbachstr. 12-14 · D-73635 Rudersberg
Línea de atención telefónica: +49 (0) 180/50 11 143 · Correo electrónico: info@speq.de ·
Internet: www.speq.de

INFORMAZIONE IMPORTANTE

IT MT

Prima del primo utilizzo del Vostro casco Vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni ed informazioni seguenti.

Questo casco è stato sviluppato per motociclisti e prodotto in base all'ultimo stato dell'arte.

Malgrado gli standard di sicurezza elevatissmi possono avverarsi lesioni nel caso di gravi incidenti. In alcuni casi la collisione può essere così forte, che il casco non protegge efficacemente il motociclista contro ferite alla testa.

AVVERTENZE IMPORTANTI

- Il casco deve essere fissato accuratamente e la cinghia del mento deve essere chiusa saldamente.
- Non portate all'interno del casco scialli od altri copricapi.
- Controllate, che la circulazione dell'aria non è limitata.
- Controllate che la visiera è sempre pulita e senza graffi. Visiere danneggiate devono essere sostituite immediatamente. Avete la possibilità, d'ordinare successivamente visiere di ricambio attraverso l'indirizzo di servizio nominato. Visiere colorate non possono essere utilizzate di notte o nel caso di condizioni di visibilità sfavorevoli.
- Il casco ha il compito di proteggere la testa nel caso d'una collisione. Dopo una sola (anche leggera) collisione questa protezione non è più garantita. Dopo un incidente il casco deve essere sostituito perciò immediatamente, anche se il casco non mostra danni visibili.
- Il casco non deve essere trasportato pendente al volante o ad un'altra parte della motocicletta. Inoltre deve essere tenuto lontano da pezzi riscaldati (per esempio dallo scarico).
- Per la pulitura del casco non devono essere utilizzati in nessun caso solventi e abrasivi contenendi petrolio, né all'esterno né all'interno. Utilizzate sempre detersivi con valori di pH neutrali. Asciugate il casco con uno straccio morbido. L'imbottitura può essere pulita con un pò di sapone tramite una spazzola morbida.
- Utilizzate solamente pezzi di ricambio originali per il Vostro casco.

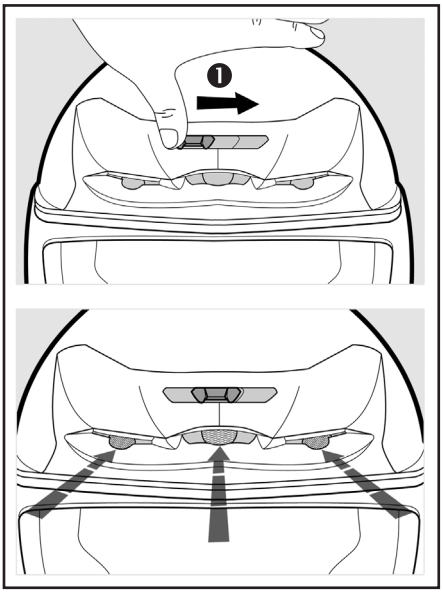
SISTEMA D'AERAZIONE

Il Vostro casco da moto è dotato d'un ottimale sistema d'aerazione e di sfiato, il quale provvede ad una ottimale circolazione atmosferica dell'aria all'interno del casco.

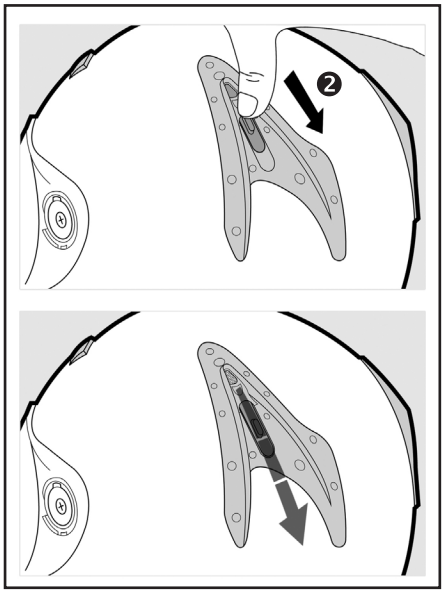
L'aerazione alla fronte del casco **(A)** è regolabile gradualmente. Per aprirla, muovete il cursore **(1)** a destra fino al punto desiderato.

Per richiudere il sistema d'aerazione, muovete di nuovo il regolatore a sinistra. Il sistema di sfiato si trova al lato posteriore del casco **(B)**. Anche le aperture di sfiato sono regolabili gradualmente. Per aprire il sistema di sfiato, muovete in giù il regolatore **(2)**. Per richiudere il sistema di sfiato, muovete di nuovo in su il regolatore.

A.



B.



CAMBIO DELLA VISIERA

Smontaggio dell visiera:

❶ Ribaltate in su completamente la visiera (fino all'ultimo taco di arresto).

❷ Tirate il cursore in direzione della freccia.

❸ Togliete cautemente la visiera.

Ripetete il processo all'altro fianco del casco.

Montaggio della visiera:

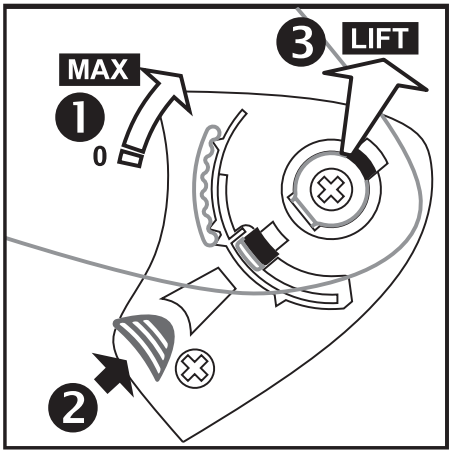
❶ Mettete la visiera nella posizione esatta (vedi smontaggio punto 1).

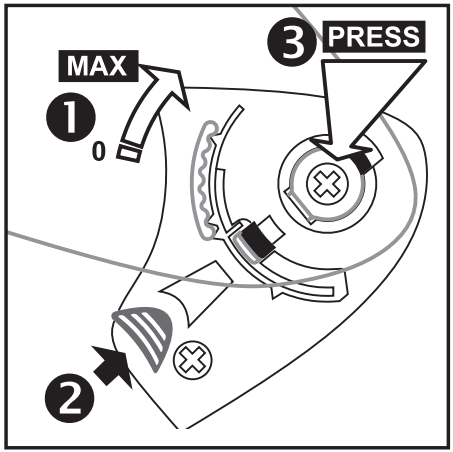
❷ Tirate il cursore in direzione della freccia.

❸ Premete giù la visiera, finche s'ingrana udibilmente. Controllate, che il cursore rientri nella sua posizione iniziale.

Ripetete il processo all'altro fianco del casco.

Attenzione:
Controllate in seguito, che la visiera sia ben fissa e operabile!


MAX
1
0
3
LIFT
2


MAX
1
0
3
PRESS
2

IMBOTTITURE ALL'INTERNO:

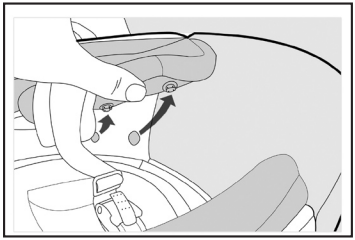
Per rimuovere le imbottiture del casco per le guance, Vi preghiamo di staccare i bottoni automatici conforme al'**illustrazione 1**.

In seguito tirate fuori il passante di plastica tra il guscio del casco e il corpo del casco vedi l'**illustrazione 2**.

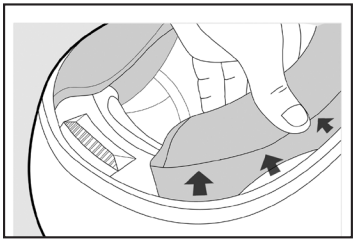
Per fissare di nuovo le imbottiture per le guance nel casco, Vi preghiamo d'infilare il passante di plastica tra il guscio del casco e il corpo del casco. In seguito fissate le imbottiture tramite i bottoni automatici.

Fate attenzione, che la cinghia del mento emerge a tutte due le parti attraverso le scanalature previste a ciò, come dimostrato nell'**illustrazione 3**.

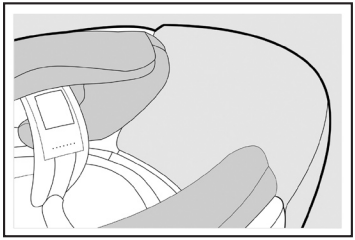
1.



2.



3.



SISTEMA DI FISSAGGIO /CHIUSURA DI SICUREZZA

Il Vostro casco da moto è dotato d'un sistema di fissaggio di alta qualità, il quale Vi offre un'ottimale regolazione di precisione.

Per regolare la cinghia del mento in maniera ottimale, Vi preghiamo di procedere in modo seguente:

- Mettetevi il Vostro casco e muovete nel guscio l'elemento dentato.
- La cinghia del mento deve essere attillata al collo e alle guance.
- Il casco non deve poter essere sfiorato dalla testa, quando tirate in avanti/in su il casco al bordo al di sopra della cervice. Se il casco dovrebbe sfiorarsi dalla testa, anche se avete infilato il morsetto ad innesto fino alla fine nel guscio, dovete tirare più forte l'intera cinghia del mento.
- Nel caso che la cinghia dovrebbe essere troppo stretta, allora la dovete allargare. La lunghezza deve essere rogolata in tal modo, che minimo 5 tacchi di arresto della serratura incassata s'ingranano nel guscio.
- La serratura la aprite tirando via il nastro di nailon rosso dal guscio e tirando al contempo la serratura incassata dal guscio.

Pezzi di ricrambio come anche klare und getönte visiere di ricambio possono essere acquistate attraverso l'indirizzo seguente:

SPEQ GmbH · Tannbachstr. 12-14 · D-73635 Rudersberg
hotline: +49 (0) 180/50 11 143 · e-mail: info@speq.de · internet: www.speq.de

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

PT

Antes de utilizar pela primeira vez o seu capacete, leia atentamente as seguintes indicações e informações.

Este capacete foi desenvolvido para a condução de motociclos e foi concebido segundo o estado mais recente da tecnologia.

Apesar do capacete possuir um padrão de segurança elevado, isso não impede que em acidentes graves possa sair ferido. Em alguns casos, a queda pode ser demasiado violenta, e, aqui, o capacete não servirá de grande ajuda contra ferimentos na cabeça do condutor.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

- O capacete tem que estar bem colocado e a correia do queixo bem apertada.
- Não use nenhum cachecol ou qualquer outra cobertura para a cabeça por baixo do capacete.
- Certifique-se de que a circulação do ar se mantém livre.
- Certifique-se de que o visor esteja sempre limpo e sem arranhões. Os visores que se encontram danificados devem ser imediatamente trocados. Tem a possibilidade de encomendar visores de reposição a partir do endereço citado mais abaixo.
- O capacete deve proteger a cabeça aquando uma queda. Depois da primeira queda (mesmo que tenha sido ligeira), esta protecção deixa de ser garantida. Depois do primeiro acidente o capacete deve ser, por esse mesmo motivo, imediatamente concertado, mesmo que ele não apresente nenhum dano visível.
- O capacete não deve ser transportado nem no guiador, nem em nenhuma outra parte do motociclo. Para além do mais, ele tem que ser mantido longe das partes mais quentes da máquina (p. ex. cano de escape).
- Para a limpeza do capacete não deve ser usado de modo nenhum loções à base de petóleo, nem detergentes abrasivos. Seque o capacete com uma toalha suave. O acolchoado pode ser lavado usando-se uma escova suave e um bocado de sabão.
- Utilize apenas peças de reposição originais no seu capacete.

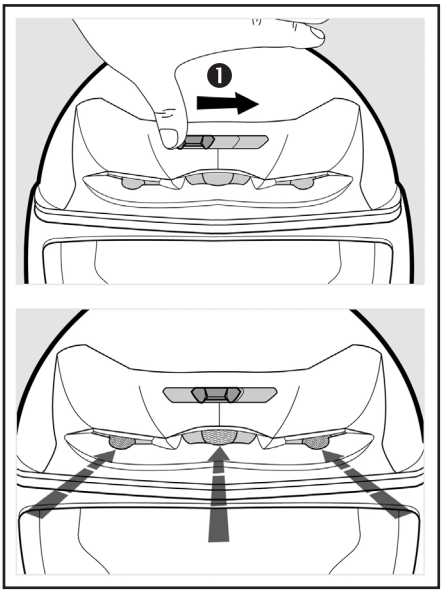
SISTEMA DE AREJAMENTO

O seu capacete de motociclismo está equipado com um sistema de arejamento e desarejamento perfeito para que haja uma óptima circulação de ar no interior do capacete.

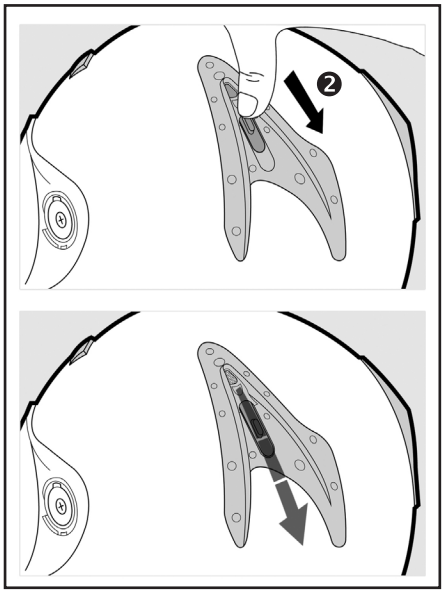
O arejamento do lado da testa **(A)** é continuamente regulado. Para o abrir, mova a patilha **(1)** para a direita, tanto quanto assim o desejar.

Para voltar a fechar o arejamento, mova novamente a patilha, mas desta vez para a esquerda. O sistema de desarejamento do capacete encontra-se na parte de trás **(B)**. A abertura do desarejamento também é continuamente regulável. Mova a patilha **(2)** para baixo para abrir o desarejamento e mova a patilha para cima para o voltar fechar.

A.



B.



MUDANÇA DO VISOR

Desmontagem do visor:

❶ Empurre completamente o visor para cima (até ouvir um último estalido).

❷ Mova a patilha no sentido da seta.

❸ Levante o visor com cuidado.

Repita o mesmo procedimento do outro lado do capacete.

Montagem do visor:

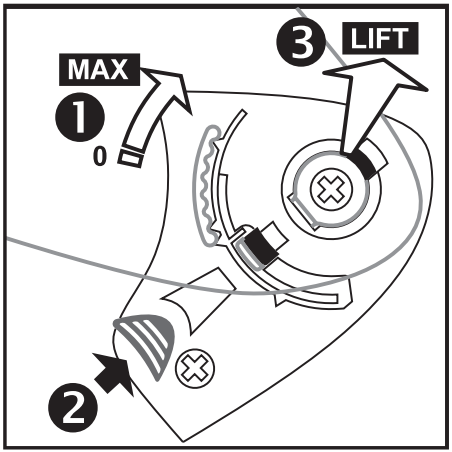
❶ Coloque o visor na posição certa (veja desmontagem ponto 1).

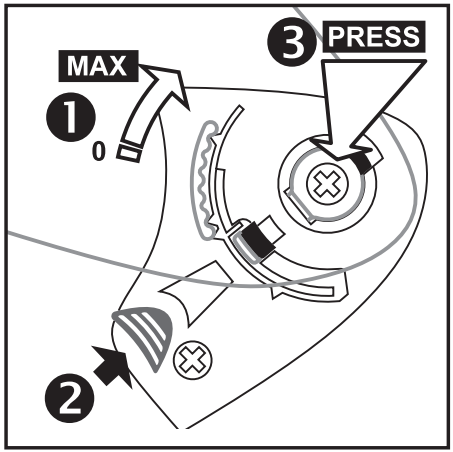
❷ Mova a patilha no sentido da seta.

❸ Desça o visor até ouvir um estalido, assegurando que o visor ficou travado. Verifique se a patilha retomou a sua posição original.

Repita o mesmo procedimento do outro lado do capacete.

Atenção:
Certifique-se por último de que o visor ficou bem colocado e funcional!


MAX
1
0
3
LIFT
2


MAX
1
0
3
PRESS
2

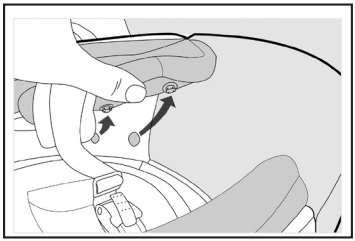
ACOLCHOADO INTERNO:

Para retirar o acolchoado das bochechas do capacete solte a presilha conforme a **figura 1**. Puxe depois a patilha de plástico entre a carapaça e o corpo do capacete para fora, ver **figura 2**.

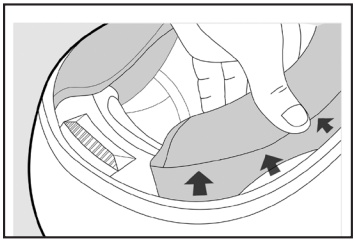
Para voltar a colocar o acolchoado das bochechas no capacete, coloque a patilha de plástico entre a carapaça e o corpo do capacete. Prenda depois o acolchoado com a ajuda da presilha.

Verifique se a correia do queixo corre em ambos os lados através da ranhura especialmente concebida para esse efeito, como na **figura 3**.

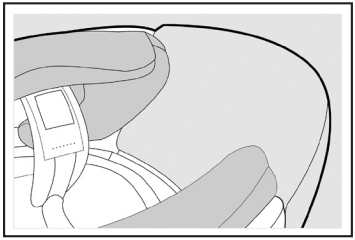
1.



2.



3.



SISTEMA DE APOIO / FECHO DE SEGURANÇA

O seu capacete de motociclismo está equipado com um sistema de apoio valioso, que lhe oferece a si um ajustamento adequado.

Para ajustar a correia do queixo da melhor forma possível, siga os passos abaixo indicados:

- Coloque o capacete e empurre a parte dentada para o fecho da correia.
- A correia do queixo tem que ficar bem ajustada entre o pescoço e as bochechas .
- O capacete não pode ficar solto, ou seja a cabeça não deve roçar no seu interior quando puxar o capacete nos cantos acima do pescoço para a frente ou para cima. No caso do capacete se soltar, e apesar de ter colocado correctamente a peça de encaixe no fecho, a correia tem que ser puxada com mais firmeza.
- Se a correia estiver muito apertada, sollte-a um pouco mais. O comprimento deve ser ajustado de tal forma a que pelo menos 5 dentes da correia fiquem encaixados no fecho.
- Pode abrir o fecho puxando a tira de nylon vermelha e em simultâneo a parte de encaixe do fecho.

As peças e os visores de tons claros para reposição encontram-se à venda no seguinte endereço:

SPEQ GmbH · Tannbachstr. 12-14 · D-73635 Rudersberg
Linha de apoio: +49 (0) 180/50 11 143 · Email: info@speq.de · Internet: www.speq.de

IMPORTANT INFORMATION

GB MT

Please read the following instructions and information carefully before using your helmet.

This helmet was developed for motorcycling and manfactured using the latest technology.

Although stringent safety standards were met in the production of the helmet, injuries may nevertheless occur as a result of serious accidents. In some cases, the impact may be such that the helmet cannot effectively protect the motorcyclist from head injuries.

IMPORTANT NOTES

- The helmet must sit securely and the chinstrap must be firmly fastened.
- Do not wear scarves or other headgear under the helmet.
- Ensure that the air circulation is not restricted.
- Always ensure that the visor is clean and free from scratches. Damaged visors must be replaced immediately. You can order replacement visors from the service address provided. Tinted visors may not be used in the dark or when visibility is poor.
- The helmet is designed to protect the head in the case of impact. This protection is no longer guaranteed after just one (even slight) shock. The helmet must therefore be replaced immediately following an accident even if there is no visible damage.
- The helmet may not be transported hanging on the handlebars or any other part of the machine. It must also be kept away from hot parts (for example the exhaust).
- Solutions or scouring agents containing petroleum should never be used to clean either the outside or inside of the helmet. Please always use pH neutral detergent. Wipe the helmet dry with a soft cloth. The padding can be cleaned using a soft brush and a little soap.
- Only use genuine replacement parts for your helmet.

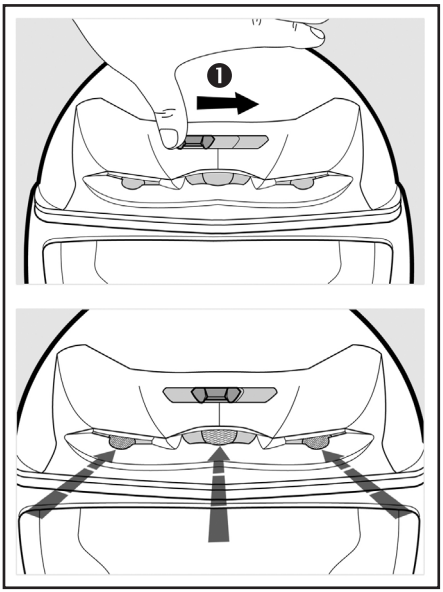
VENTILATION SYSTEM

Your motorcycle helmet is fitted with inlet and outlet vents which ensure optimal air circulation inside the helmet.

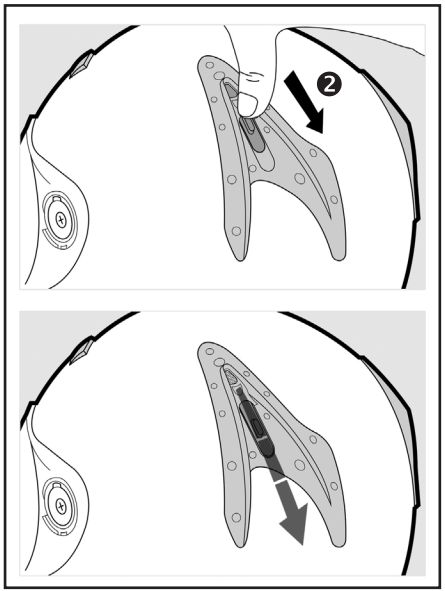
The inlet vent at the front **(A)** is fully adjustable. To open it, push the adjustor **(1)** to the right until it reaches the desired position.

To reclose the inlet vent, push the adjustor back to the left. The helmet outlet vent is located at the back **(B)**. The outlet vents are also fully adjustable. To open the outlet vent, push the adjustor **(2)** downwards. To reclose it, push the adjustor back up.

A.



B.



CHANGING THE VISOR

Removing the visor:

❶ Lift up the visor completely (last notch).

❷ Push the slide in the direction of the arrow.

❸ Carefully lift off the visor.

Repeat the process for the other side of the helmet.

Replacing the visor:

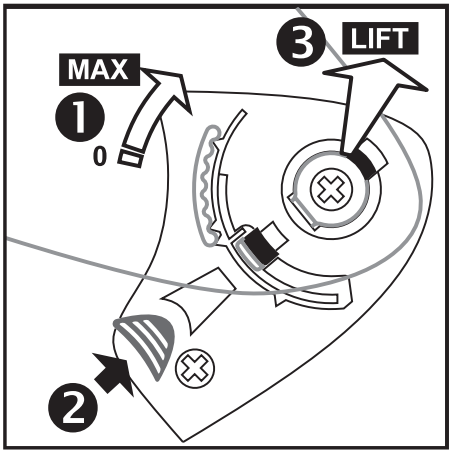
❶ Place the visor in the correct position (see removal Point 1).

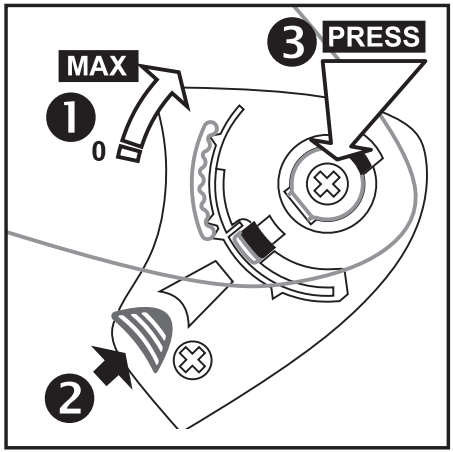
❷ Push the slide in the direction of the arrow.

❸ Press down the visor until you hear it snap into place. Ensure that the slide springs back to its original position.

Repeat the process for the other side of the helmet.

Caution:
Remember to check the visor is firmly in place and fully functional!


MAX
1
0
3
LIFT
2


MAX
1
0
3
PRESS
2

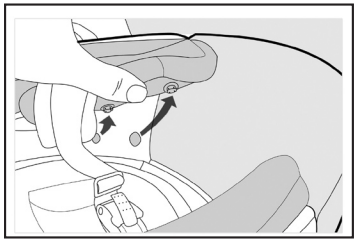
INSIDE PADDING:

To remove the motorcycle helmet cheek pads, please release the buttons as shown in **Diagram 1**. Then pull out the plastic clip between the helmet shell and the helmet interior, see **Diagram 2**.

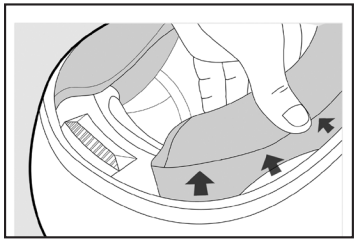
To reattach the cheeks pads to the helmet, replace the plastic clip between the helmet shell and the helmet interior before fastening the pad using the buttons.

Please ensure that the chinstraps on both sides come through the holes as shown in **Diagram 3**.

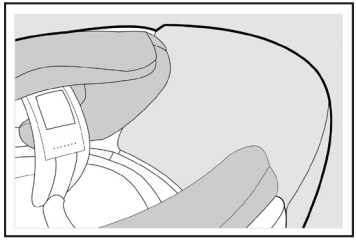
1.



2.



3.



RETENTION SYSTEM /SAFETY FASTENING

Your motorcycle helmet is fitted with a high-quality retention system for optimal adjustment.

Proceed as follows to ensure the chinstrap is optimally adjusted:

- Put on your helmet and push the clip into the casing.
- The chinstrap must lie snugly against the neck and cheek.
- The helmet should not become dislodged if you pull it forwards/lift it up from the back of the neck. If the helmet loosens even though you have pushed the clip all the way in, you need to tighten the entire chinstrap.
- If the chinstrap is too tight, you must lengthen it. At least 5 notches on the ratchet should be engaged.
- To open the lock, pull out the red nylon strap from the casing whilst pulling out the clip.

Replacement parts and clear and tinted replacement visors can be obtained from:

SPEQ GmbH · Tannbachstr. 12-14 · D-73635 Rudersberg
Hotline: +49 (0) 180/50 11 143 · E-mail: info@speq.de · Internet: www.speq.de

WICHTIGE INFORMATION

DE AT CH

Vor der ersten Benutzung Ihres Helmes lesen Sie bitte die nun folgenden Anweisungen und Informationen gut durch.

Dieser Helm wurde für das Motorradfahren entwickelt und nach dem neuesten Stand der Technik gefertigt.

Trotz höchster Sicherheitsstandards kann es bei schweren Unfällen dennoch zu Verletzungen kommen. In einigen Fällen kann der Aufprall so stark sein, dass der Helm den Fahrer nicht effektiv vor Kopfverletzungen schützt.

WICHTIGE HINWEISE

- Der Helm muss fest sitzen und der Kinnriemen fest verschlossen sein.
- Tragen Sie keine Schals oder sonstige Kopfbedeckungen unter dem Helm.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation nicht eingeschränkt wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Visier immer sauber und ohne Kratzer ist. Beschädigte Visiere müssen sofort ausgetauscht werden. Sie haben die Möglichkeit, Ersatzvisiere bei der genannten Serviceadresse nachzubestellen. Getönte Visiere dürfen nachts oder bei schlechten Sichtverhältnissen nicht benutzt werden.
- Der Helm soll im Falle eines Aufpralls den Kopf schützen. Nach nur einem einzigen (auch leichtem) Aufprall ist dieser Schutz nicht mehr gewährleistet. Nach einem Unfall muss der Helm deshalb sofort erneuert werden, auch wenn er keinen sichtbaren Schaden aufweist.
- Der Helm darf nicht hängend am Lenker oder an einem anderen Teil der Maschine transportiert werden. Außerdem ist er unbedingt vor erhitzten Teilen (z. B Auspuff) fernzuhalten.
- Zum Säubern des Helmes darf niemals petroleumhaltiges Lösungs- oder Scheuermittel verwendet werden, weder außen noch innen. Verwenden Sie immer ph-neutrales Waschmittel. Wischen Sie den Helm mit einem weichen Tuch trocken. Das Polster kann mit ein wenig Seife mittels einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile für Ihren Helm.

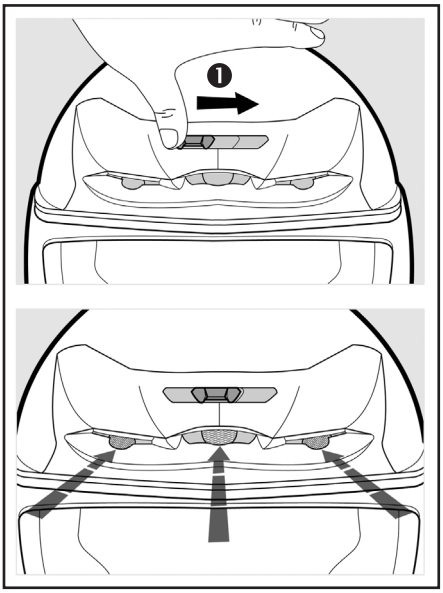
BELÜFTUNGSSYSTEM

Ihr Motorradhelm ist mit einem optimalen Be- und Entlüftungssystem ausgestattet, welches für optimale Luftzirkulation im Inneren des Helmes sorgt.

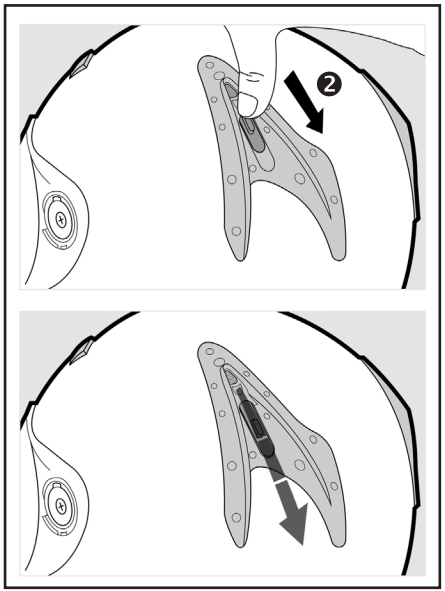
Die Belüftung an der Stirnseite (**A**) ist stufenlos regulierbar. Um sie zu öffnen, schieben Sie den Schieber (**1**) so weit wie gewünscht nach rechts. Um die Belüftung wieder zu schließen, schieben Sie die Regulierung wieder nach links.

Die Entlüftung des Helmes befindet sich an der Rückseite (**B**). Auch die Entlüftungsöffnungen sind stufenlos regulierbar. Um die Entlüftung zu öffnen, schieben Sie den Regler (**2**) nach unten.
Um sie wieder zu schließen, schieben Sie den Regler wieder nach oben.

A.



B.



VISIERWECHSEL

Demontage des Visiers:

❶ Klappen Sie das Visier vollständig nach oben (letzte Rastung).

❷ Drücken Sie den Schieber in Pfeilrichtung.

❸ Heben Sie das Visier vorsichtig ab.

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Helmseite.

Montage des Visiers:

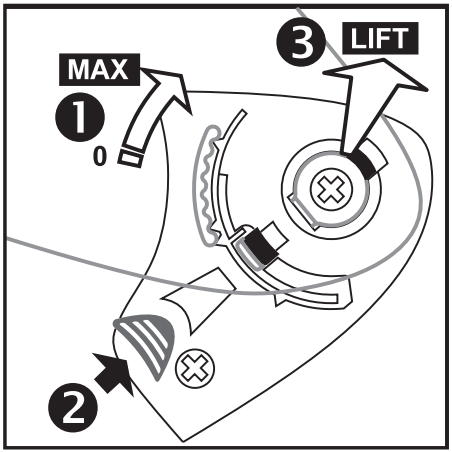
❶ Bringen Sie das Visier in die richtige Stellung (siehe Demontage Punkt 1).

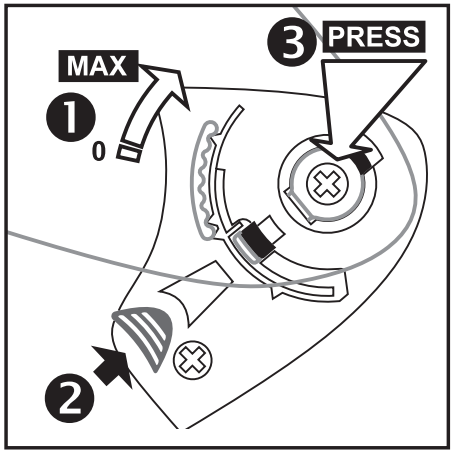
❷ Drücken Sie den Schieber in Pfeilrichtung.

❸ Drücken Sie das Visier hinab, bis es hörbar einrastet. Achten Sie darauf, dass der Schieber in die Ausgangsposition zurück springt.

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Helmseite.

Achtung:
Prüfen Sie anschließend den festen Sitz und die Funktionsfähigkeit des Visiers!


MAX
1
0
3
LIFT
2


MAX
1
0
3
PRESS
2

INNENPOLSTER:

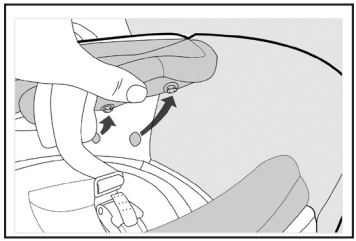
Um die Wangenpolster des Motorradhelms zu entfernen, lösen Sie bitte die Druckknöpfe gemäß der **Abbildung 1**.

Anschließend ziehen Sie die Kunststoff-Lasche zwischen Helmschale und Helmkorpus heraus siehe **Abbildung 2**.

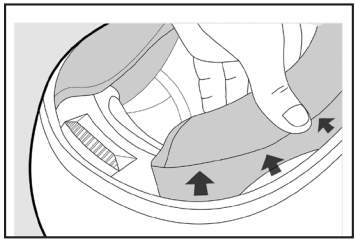
Um die Wangenpolster wieder im Helm zu befestigen, stecken Sie bitte die Kunststoff-Lasche zwischen die Helmschale und den Helmkorpus. Anschließend befestigen Sie die Polster mit Hilfe der Druckknöpfe.

Bitte achten Sie darauf, dass die Kinnriemen auf beiden Seiten durch die dafür vorgesehene Aussparung ragen, wie in **Abbildung 3**.

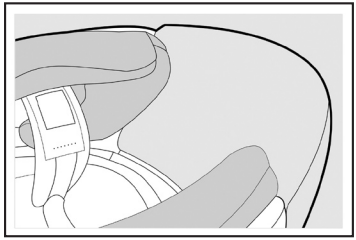
1.



2.



3.



HALTESYSTEM/SICHERHEITS-VERSCHLUSS

Ihr Motorradhelm ist mit einem hochwertigen Haltesystem ausgestattet, welches Ihnen optimale Feinregulierung bietet.

Um den Kinnriemen optimal einzustellen gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Setzen Sie Ihren Helm auf und schieben Sie das gezahnte Teil in das Gehäuse.
- Der Kinnriemen muss eng an Hals und Wangen anliegen.
- Der Helm darf sich nicht vom Kopf streifen lassen, wenn Sie den Helm an der Kante oberhalb des Nackens nach vorne/oben wegziehen. Sollte der Helm sich vom Kopf lösen, obwohl Sie das Steckteil bis zum Ende in das Gehäuse gesteckt haben, müssen Sie den gesamten Kinnriemen fester ziehen.
- Sollte der Kinnriemen zu eng sitzen, müssen Sie diesen weiter stellen. Die Länge muss so eingestellt werden, dass mindestens 5 Raster des Steckschlosses in dem Gehäuse einrasten.
- Das Schloss öffnen Sie, indem Sie das rote Nylonband vom Gehäuse wegziehen und gleichzeitig das Steckteil aus dem Gehäuse ziehen.

Ersatzteile sowie klare und getönte Ersatzvisiere können
über folgende Adresse bezogen werden:

SPEQ GmbH · Tannbachstr. 12-14 · D-73635 Rudersberg
Hotline: +49 (0) 180/50 11 143 · E-Mail: info@speq.de · Internet: www.speq.de

SPEQ GmbH
Tannbachstraße 12 – 14 · D-73635 Rudersberg
Hotline: +49 (0) 180 / 50 11 143 · E-Mail: info@speq.de

Stand: 10 / 09